

Grudziądz, dnia 23.10.2023 r.

**ZDM.ZP.261.3.1.2023**

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn.: Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej w ramach zadania: **„Budowa i przebudowa sieci tramwajowej wraz z zakupem taboru tramwajowego w Grudziądzu”**

## II Wyjaśnienia treści Specyfikacji Warunków Zamówienia

Działając na mocy art. 135 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (*t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.*) w odpowiedzi na zapytania do treści SWZ, informuję:

95. Zwracam się z prośbą o załączenie do postępowania materiałów umożliwiających jednoznaczne określenie zakresu opracowań projektowych tj. wskazanie na planach lub szkicach początku i końca poszczególnych odcinków tras tramwajowych wymagających opracowania dokumentacji. Z załączonych rysunków i opisu nie wynika jednoznacznie zakres prac projektowych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający załączy rysunki ze wskazaniem zakresów.

96. Proszę o udzielenie informacji czy zakres prac projektowych powinien obejmować również branże zasilania tras tramwajowych z uwzględnieniem podstacji trakcyjnych. Jeśli tak, prosimy o wskazanie założeń co do lokalizacji tych podstacji.

**Odpowiedź:**

Tak, lokalizacja podstacji powinna zostać zaproponowana przez zespół projektowy.

97. Czy istniejące obiekty inżynierskie podlegają przebudowie? Jeżeli tak to prosimy o wskazanie lokalizacji obiektów podlegających przebudowie, wytycznych do projektowania oraz o udostępnienie materiałów archiwalnych w celu dokonania rzetelnej wyceny.

**Odpowiedź:**

Tak, należy uwzględnić przebudowę wszystkich przepustów w ciągu ul. Rapackiego. Zamawiający nie dysponuje materiałami dotyczącymi tych elementów.

98. W OPZ brak opisu/wytycznych dla etapu nr I przywołanego w Umowie, prosimy o uzupełnienie.

**Odpowiedź:**

Zamawiający zamieścił poprawiony OPZ.

99. Prosimy o szczegółowe opisanie zakresu dla każdego z odcinków/etapów przewidzianych do zaprojektowania w ramach postępowania przetargowego.

**Odpowiedź:**

Zamawiający zamieścił poprawiony OPZ.

100. Czy na pętlach tramwajowych planowane są do wybudowania budynki – np. punkt socjalny dla motorniczek? Jeżeli tak prosimy o określenie wytycznych do projektowania dla tych elementów.

**Odpowiedź:**

Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 16.12.2023r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w komunikacji miejskiej oraz autobusowej komunikacji międzymiastowej obliguje do budowy na krańcu linii budynku socjalnego o następujących parametrach:

- Budynek nie może być oddalony o więcej niż 250m od miejsca postoju pojazdu i być wyposażony w toaletę,
- być przyłączona do sieci energetycznej, kanalizacyjnej oraz wodociągowej, zgodnie z wymaganiami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2019 r. poz. 1065 oraz z 2020 r. poz. 1608 i 2351);
- mieć ograniczony dostęp dla osób z zewnątrz,
- Liczba toalet powinna być dostosowana do planowanej liczby pracowników przebywających na krańcu linii komunikacyjnej w taki sposób, aby jedna umywalka, miska ustępowa i pisuar przypadały na każde 10 miejsc postojowych, lecz nie mniej niż po jednym urządzeniu w przypadku mniejszej liczby miejsc postojowych.
- Budynek musi być ogrzewany i wentylowany,
- Być wyposażony w pomieszczenie socjalne, w którym musi być bieżąca woda ciepła i zimna – zdatna do picia, umywalka oraz zlewozmywak, instalacja elektryczna musi mieć możliwość podłączenia urządzeń do podgrzewania wody i posiłków. W pomieszczeniu musi być przestrzeń na stół i miejsca siedzące. Na każdego z pracowników jednocześnie spożywających posiłek powinno przypadać co najmniej 1,1 m<sup>2</sup> powierzchni wolnej.
- Zakładamy, że na krańcówce nie będzie przebywać więcej niż 10 osób.

101. Prosimy o uszczegółowienie wymagań dot. torowiska tramwajowego (tj. np. rodzaj preferowanej zabudowy) oraz infrastruktury towarzyszącej jak np. przystanków tramwajowych (wymagana długość, wyniesienie krawędzi peronowej ponad główkę szyny).

**Odpowiedź:**

Zabudowę torowiska projektant musi dopasować do infrastruktury towarzyszącej. W miejscach, gdzie jest to możliwe preferowane jest torowisko konwencjonalne, zbieżne z zabudową i konstrukcją na ul. Konstytucji 3maja. Również przystanki względem długości i wysokości winny zostać zbieżne z infrastrukturą wybudowaną w

poprzedniej inwestycji. Wszelkie przejścia dla pieszych oraz skrzyżowania z drogami rowerowymi muszą być oświetlone. Nowo projektowane przystanki muszą posiadać przyłącze elektryczne po obu stronach oraz łącze światłowodowe połączone z siecią przy Dworcowej 47. Muszą być wyposażone w SIP zbieżny z systemem użytkowanym przez Spółkę (podłączony do sieci światłowodowej).

102. Prosimy o określenie zakresu prac na istniejącej pętli „Rządź”. Czy należy wykonać pełną przebudowę umożliwiającą zmianę kierunku jazdy tramwajów nadjeżdżających z każdej strony?

**Odpowiedź:**

Na pętli Rządź należy przebudować układ torowy, aby tramwaje jadące od strony Mniszka mogły zawrócić, wskazane jest również wybudowanie rozjazdu na skrzyżowaniu z ulicą Towarową, pozwalające wjechać na zajezdnię na ul. Składowej.

103. Prosimy o załączenie schematów zasilania istniejących odcinków torowiska wraz ze wskazaniem lokalizacji podstacji trakcyjnych.

**Odpowiedź:**

Wszelkie rozbudowy na podstacjach winny być wykonane na osprzęcie kompatybilnym z istniejącym systemem (RSN firmy Elektrometal, RPS firmy ABB ze sterownikami firmy ELESTER-PKP, pozostałe urządzenia jak np. zespoły prostownikowe tożsame z istniejącymi).

104. Na czym majątku jest istniejące oświetlenie?

**Odpowiedź:**

AL. 23 Stycznia – Energa Oświetlenie

Focha – Energa Oświetlenie

Dworcowa - Energa Oświetlenie

Rapackiego –(od stacji paliw do Dworcowej) Gmina miasto Grudziądz

Rapackiego (przy skrzyżowaniu z al. 23 Stycznia) - Energa Oświetlenie

Toruńska (od Marcinkowskiego do Rowu Hermana) – Gmina miasto Grudziądz

Chełmińska (od Toruńskiej do mostu) - Energa Oświetlenie

Konstytucji 3 Maja (od Strzemięcina do Kościoła na Rządzu) - Energa Oświetlenie

Konstytucji 3 Maja (od Sobieskiego do Rataja) – Gmina miasto Grudziądz

Droga Mazowiecka – Gmina miasto Grudziądz

105. Czy Zamawiający wymaga zastosowania sterowania zdalnego rozłączników na sieci trakcyjnej? Jeśli tak to w jaki sposób: przewodowo z podstacji czy bezprzewodowo?

**Odpowiedź:**

Nie wymagamy zdalnego sterowania odłączników.

106. W jakim wykonaniu Zamawiający wymaga przejścia siecią trakcyjną pod wiaduktem DK55? Siecią trakcyjną klasyczną czy siecią sztywną?

**Odpowiedź:**

Sieć sztywna.

107. Czy należy przewidzieć przebudowę sieci trakcyjnej na węźle F. Focha – Rapackiego – al. 23-go stycznia poza zakresem niezbędnym do włączenia w stan istniejący? Jeśli tak to w jakim zakresie?

**Odpowiedź:**

Tak.

108. Jakie podstawowe parametry należy przewidzieć dla sterowania i ogrzewania zwrotnic (napędy sterowane elektrycznie/ mechaniczne)?

**Odpowiedź:**

System sterowania i ogrzewania zwrotnic, jak i smarowania łuków musi być zbieżny z systemami wybudowanymi w poprzedniej inwestycji (ZUE, Lubcom).

109. Czy w przypadku budowy budynku socjalnego/punktu nadzoru ruchu/podstacji trakcyjnej należy połączyć z istniejącym systemem lub wyposażyć ją w przyłącze teletechniczne?

**Odpowiedź:**

Zarówno budynki socjalne, jak i podstacje trakcyjne należy podłączyć do szerokopasmowego Internetu o przepustowości minimum 1 Gbps - łącze światłowodowe.

110. Zgodnie z par. 1 ust. 1, 2 i 5 Projektu Umowy, Zamawiający zleca uzyskanie ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę / zgłoszenia robót budowlanych a w pkt.1 lit. h) Opisu Przedmiotu Zamówienia Zamawiający wskazuje, że możliwe jest również uzyskanie decyzji ZRID. Prosimy o ujednoczenie wskazanych powyżej zapisów w Projekcie Umowy oraz w OPZ odnośnie oczekiwanej decyzji administracyjnej wymaganej przez Zamawiającego dla przedmiotowej inwestycji.

**Odpowiedź:**

Określenie jaki rodzaj decyzji umożliwi realizację zadania na chwilę obecną nie jest możliwy, wszystko zależy od rozwiązań projektowych. Zamawiający zamieści poprawiony wzór umowy.

111. Zgodnie z par. 1 ust. 3 Projektu Umowy, Etap I Inwestycji ma dotyczyć przebudowy oraz budowy sieci tramwajowej wzdłuż ul. Aleja 23 Stycznia, Focha, Dworcowa. Według załącznika nr 9 do SWZ – załączniki graficzne o nazwie „tramwaj rapackiego.jpg” oraz „Tramwaj Om Mniszek.jpg” nie wskazano zakresu przebudowy oraz budowy sieci tramwajowej na ul. Al. 23 Stycznia oraz Focha. Prosimy o wskazanie

zakresu przebudowy i budowy torowisk tramwajowego w ul. Al. 23 Stycznia oraz Focha ze wskazaniem czy ma to być linia jedno czy dwutorowa.

**Odpowiedź:**

Zamawiający zamieści rysunek poglądowy dotyczący wskazanego odcinka. Jeżeli rozwiązania projektowe to umożliwią preferowany jest dwutor.

112. Zgodnie z par. 1 ust. 3 Projektu Umowy, Etap III Inwestycji ma dotyczyć budowy sieci tramwajowej wzdłuż ul. Konstytucji 3 Maja i Droga Mazowiecka do ul. Szosa Toruńska. Prosimy o podanie zakresu prac projektowych na pętli Rząd. Prosimy również o wskazanie lokalizacji torowiska tramwajowego (w pasie dzielącym, po wschodniej czy po zachodniej stronie jezdni) względem jezdni ul. Konstytucji 3 Maja, Towarowa, Droga Mazowiecka oraz podanie czy ma to być trasa jedno czy dwutorowa.

**Odpowiedź:**

Na pętli Rząd należy przebudować układ torowy, aby tramwaje jadące od strony Mniszka mogły zawrócić, wskazane jest również wybudowanie rozjazdu na skrzyżowaniu z ulicą Towarową, pozwalające wjechać na zajezdnię na ul. Składowej. Jeżeli rozwiązania projektowe to umożliwią należy przewidzieć rozwiązanie dwutorowe.

113. Prosimy o podanie wymaganych parametrów dla nowej pętli tramwajowej, która ma być lokowana w rejonie skrzyżowania Droga Mazowiecka / Szosa Toruńska. Prosimy o podanie ilości składów na które ma być zaprojektowana pętla oraz ilości linii tramwajowych.

**Odpowiedź:**

Pętla powinna umożliwiać jednoczesne przebywanie na niej minimum dwóch składów tramwajowych. Jeżeli chodzi o linie tramwajowe to na chwilę obecną nie jest możliwe wskazanie jej ilości ale należy założyć minimum dwie.

114. Zgodnie z załącznikiem nr 9 do SWZ - załącznik graficzny o nazwie „Tramwaj Om Mniszki.jpg” pętla tramwajowa która ma być lokowana w rejonie skrzyżowania Droga Mazowiecka / Szosa Toruńska zaplanowano między innymi na działce nr 24/104 i 25/4 obręb 138 na których znajdują się budynki mieszkalne. Prosimy o informację czy w ramach inwestycji należy przewidzieć również rozbiórkę tych budynków. Prosimy o wskazanie numerów działek na których ma być zaprojektowana pętla tramwajowa.

**Odpowiedź:**

Projektowana pętla zlokalizowana ma zostać między innymi na działce 23/24 obręb 138, zgodnie z zapisami miejscowego planu zagospodarowania terenu.

115. Zgodnie z par. 1 ust. 4 pkt. 2) Projektu Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do wykonania i przedstawienia do akceptacji rozwiązań koncepcyjnych. Prosimy o wskazanie wykonanie ilu rozwiązań wariantowych oczekuje Zamawiający

w ramach przedstawionych rozwiązań koncepcyjnych oraz czego mają dotyczyć rozwiązania różniące warianty – czy chodzi o rozwiązania geometryczne związane z lokowaniem torowiska względem istniejącej jezdni czy rozwiązań konstrukcyjnych.

**Odpowiedź:**

Rozwiązania wariantowe mają dotyczyć dwóch elementów. Pierwszy to przebieg linii tramwajowej w rejonie ulicy Magazynowej (załączono rysunek poglądowy), drugie rozwiązanie dotyczy pętli tramwajowej w obrębie ul. Rapackiego. Należy uwzględnić rozwiązanie z pętlą tramwajową oraz wariantowo bez pętli (rozwiązanie dla wozów dwukierunkowych)

116. Aby uniknąć sytuacji ciągłych zmian i modyfikacji w zaprezentowanych rozwiązaniach prosimy o określenie ilości zmian, które Zamawiający i jednostki miejskie opiniujące rozwiązania koncepcyjne mogą wprowadzić w wybranym wariantcie. Prosimy o podanie po której wersji zmian (określenie maksymalnej ilości zmian) do wybranego rozwiązania rozwiązanie będzie uzgodnione przez Zamawiającego i będzie stanowić podstawę do opracowania dokumentacji projektowej.

**Odpowiedź:**

Po maksymalnie dwóch.

117. Zgodnie z par. 1 ust. 4 pkt. 4) Projektu Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do wykonania wszystkich innych opracowań niezbędnych do prawidłowego i kompletnego wykonania zlecenia. W celu prawidłowego oszacowania kosztów związanych z koniecznością usunięcia kolizji powstałych z budową i przebudową torowiska tramwajowego zwracamy się z prośbą o przekazanie wstępnych warunków od gestorów sieci uzbrojenia terenu, w których wskazane będą sieci przewidziane do przebudowy a które do zabezpieczenia.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie posiada takich warunków oraz nie występował o nie.

118. Zgodnie z zapisami par. 1 ust. 7 lit. d) Projektu Umowy, prosimy o wskazanie maksymalnej ilości nadzorów autorskich w tym wizyt na Radach Budowy jakie Zamawiający przewiduje w okresie od chwili przekazania Generalnemu Wykonawcy robót budowlanych placu budowy do podpisania z Generalnym Wykonawcą protokołu odbioru końcowego robót. Informacja ta jest niezbędna do prawidłowego skalkulowania kwoty ofertowej. Prosimy również o podanie czy Zamawiający dopuści udział w Radach Budowy w sposób zdalny czy konieczny będzie udział osobisty w siedzibie Zamawiającego lub na budowie.

**Odpowiedź:**

Projektant będzie zobowiązany do udziału w comiesięcznych radach budowy, obecność będzie mogła być realizowana online.

119. Zgodnie z zapisami par. 1 ust. 8 pkt. 9) Projektu Umowy, Wykonawca jest zobowiązany do udziału w naradach koordynacyjnych. Prosimy o podanie wymaganej przez Zamawiającego częstotliwości planowanych narad koordynacyjnych.



Prosimy również o podanie czy narady koordynacyjne organizowane będą zdalnie czy w siedzibie Zamawiającego.

**Odpowiedź:**

Projektant będzie zobowiązany do udziału w comiesięcznych naradach koordynacyjnych, obecność będzie mogła być realizowana online.

120. Zgodnie z zapisami par. 3 ust. 2 Projektu Umowy, płatność odbywać się będzie w trzech transzach. We wskazanym powyżej paragrafie ust.2 lit od a) do c) Zamawiający określił procentowy wskaźnik wysokości wypłacanego wynagrodzenia w odniesieniu do kwoty wskazanej w ust.1 paragrafu. Zgodnie z zapisami paragraf 1 ust. 3 pkt. 1) i 2) Projektu Umowy, przedmiot zamówienia został podzielony na trzy niezależne od siebie etapy. Mając na uwadze powyższe prosimy o uwzględnienie w poszczególnych transzach również podziału na poszczególne etapy. Istnieje bowiem możliwość,

że np. dla etapu I i II Wykonawca uzyska ostateczną decyzję administracyjną a etap III w tym czasie nadal będzie pozostawał w fazie uzgadniania rozwiązań koncepcyjnych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie przewiduje zmian zapisów umowy w powyższym zakresie.

121. Zgodnie z zapisami par. 3 ust. 8 Projektu Umowy, Wykonawca podpisując umowę oświadcza, że uwzględnił w ofercie wszelkie ryzyka i koszty związane z wymaganiami określonymi w Umowie a w szczególności kosztami ekspertyz, warunków technicznych, opinii, uzgodnień i konsultacji niezbędnych do poprawnego opracowania przedmiotu zamówienia. W związku z tym, że Zamawiający nie rozpoznał i nie udostępnił w materiałach przetargowych warunków i oczekiwań gestorów sieci uzbrojenia terenu i jednostek miejskich wnosimy o rozszerzenie zapisów powyższego paragrafu o zapis, że powyższe wymaganie ograniczonej jest tylko i wyłącznie do zakresu inwestycji wskazanego w SWZ i stanowiących do niego załącznikach.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie przewiduje zmian zapisów umowy w powyższym zakresie.

122. Zgodnie z zapisami par. 5 ust. 2 pkt. 1) Projektu Umowy, Zamawiający nabywa autorskie prawa majątkowe z chwilą faktycznego przekazania utworów stanowiących przedmiot Umowy. Mając na uwadze powyższy zapis prosimy o jednoznaczne wskazanie czym jest chwila faktycznego przekazania utworów. Czy jest to moment podpisania przez obie strony protokołu przejściowego dla poszczególnych transz czy też moment podpisania przez obie strony protokołu odbioru końcowego bez wad istotnych czy może nie wskazany w umowie moment podpisania protokołu przekazania poszczególnych etapów opracowania w poszczególnych transzach.

**Odpowiedź:**

Jest to podpisany bez usterek protokół odbioru końcowego dokumentacji.

123. Zgodnie z zapisami par. 7 ust. 3 lit. d) Projektu Umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy z winy Wykonawcy gdy Wykonawca do realizacji przedmiotu umowy skieruje osoby niezaakceptowane przez Zamawiającego. Mając na uwadze powyższe prosimy o przedstawienie procedury akceptacji przez Zamawiającego personelu Wykonawcy skierowanego do realizacji umowy z podaniem kryteriów i wymagań.

**Odpowiedź:**

Wykonawca przed przystąpieniem do prac powinien przedstawić pisemnie wykaz personelu który będzie uczestniczył będzie w procesie projektowym. Wykonawca powinien dysponować osobami posiadającymi uprawnienia do projektowania (bez ograniczeń) w branży:

- drogowej
- torowej
- sanitarnej
- elektrycznej
- teletechnicznej

124. Zgodnie z zapisami par. 7 ust. 5 Projektu Umowy, Zamawiający może zrealizować prawo do odstąpienia od umowy, o którym mowa w ust. 3 lit. e) - f) bez wyznaczania dodatkowego terminu Wykonawcy. Prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający może skorzystać z powyższego prawa i wypowiedzieć umowę bez wcześniejszego poinformowania Wykonawcy o powzięciu wiadomości o ww. okolicznościach.

**Odpowiedź:**

Nie

125. Prosimy o podanie procedury rozliczenia z Wykonawcą w przypadku zaistnienia okoliczności określonych w par. 7 ust. 6 pkt.1 Projektu Umowy.

**Odpowiedź:**

Powołana zostanie komisja (Zamawiającego), która określi procentowe zaangażowanie projektu i na tej podstawie zostanie zaproponowane wynagrodzenie Wykonawcy.

126. Wnosimy o dodanie w par. 7 zapisów dotyczących kar umownych jakie zapłaci Zamawiający Wykonawcy za zwłokę w ocenie materiałów przekazanych Zamawiającemu przez Wykonawcę do zaopiniowania oraz za przekroczenie terminu wskazanego w umowie na dokonanie odbiorów częściowych o końcowych

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie przewiduje zmian umowy w tym zakresie.

127. Prosimy o wyjaśnienie zapisów par. 8 ust.1 Projektu Umowy. Czy w związku z zapisami paragrafu wskazanego w zdaniu poprzednim Zamawiający oczekuje,



że wszyscy pracownicy w tym Projektanci wszystkich branż, Koordynatorzy, Geolodzy, Geodeci, eksperci skierowani do realizacji umowy przez Wykonawcę mają być zatrudnieni przez Wykonawcę na umowę o pracę.

**Odpowiedź:**

Zamawiający oczekuje, iż Wykonawca będzie dysponował zespołem umożliwiającym realizację zadania. Stosunek prawny w zakresie przedmiotowego zadania powinien być uregulowanych umową pomiędzy Wykonawcą a Podwykonawcą.

128. Mając na uwadze pytanie powyżej, czy Zamawiający wyklucza możliwość udziału w opracowaniu dokumentacji projektowych np. Projektantów, Geodetów, Geologów, ekspertów prowadzących działalność gospodarczą lub jednoosobowa działalność gospodarczą zatrudnionych przez Wykonawcę do realizacji tego projektu na umowę zlecenie czy umowę o dzieło.

**Odpowiedź:**

Nie.

129. Wnosimy o wprowadzenie w par. 1 Projektu Umowy zapisów dotyczących możliwości rozliczenia częściowego w poszczególnych transzach i na poszczególnych etapach na okoliczność przewidywanych zmian umowy określonych w par. 9 ust.1 i 2

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie przewiduje zmian umowy w tym zakresie.

130. Czy dla Etapu I należy przewidzieć przebudowę sieci gazowej, kanalizacji sanitarnej oraz sieci teletechnicznych zlokalizowanych w południowej jezdni ul. Al. 23 Stycznia oraz sieci wodociągowej, gazowej i teletechnicznej znajdującej się w torowisku tramwajowym.

**Odpowiedź:**

Tak, jeżeli gestor sieci po przedstawieniu mu rozwiązań projektowych będzie tego wymagała na mocy wydanych przez niego uzgodnień.

131. Na całej długości ul. Rapackiego przewidzianej w Etapie II do budowy torowiska tramwajowego, po jej południowej stronie znajduje się Rów Hermana oraz magistrale ciepłownicze. Prosimy o informację czy na całej długości około 800m należy przewidzieć przebudowę znajdujących się na tym odcinku i w miejscu planowanej pętli tramwajowej magistral ciepłowniczych. Prosimy o dołączenie do materiałów przetargowych stanowiska i zgodę właściciela sieci ciepłowniczej na przebudowę sieci.

**Odpowiedź:**

Tak, jeżeli gestor sieci po przedstawieniu mu rozwiązań projektowych będzie tego wymagał. Zamawiający nie dysponuje żadnymi uzgodnieniami w tym zakresie.

132. Czy w związku z budową torowiska tramwajowego dla odcinka Etap III należy przewidzieć przebudowę układu drogowego w rejonie rond. Zwracamy uwagę, że planowane miejsca przejazdu tramwaju przez ronda, w sytuacji zatrzymania

tramwaju na rondzie będą powodowały blokowanie przez tramwaj ruchu samochodowego.

**Odpowiedź:**

Tak.

Opracował/a:

*Łukasz Cybulski/ Agnieszka Sudziarska*